



# Gemeinde St. Stefan im Gailtal

9623 St. Stefan/Gail

Tel. 04283/2120, Fax 04283/2120-24

E-Mail: [st.stefan-gailtal@ktn.gde.at](mailto:st.stefan-gailtal@ktn.gde.at)

Homepage: [st.stefan-gailtal.at](http://st.stefan-gailtal.at)

An einen Haushalt!

Zugestellt durch Post.at

Amtliche Mitteilung!  
St. Stefan, 19.1.2011

Sehr geehrte Gemeindebürger,  
liebe Jugend!

## BUNDESFÖRDERUNG „THERMISCHE SANIERUNG“

Für Hauseigentümer, die ihre Gebäude thermisch sanieren wollen, brechen interessante Zeiten an. Denn die **Förderung „Thermische Sanierung –Sanierungsscheck“** wurde vom Bund beschlossen. Zusätzlich zu den Landesförderungen kann man sich jetzt bis zu € 5.000,— holen. Schöpft man alle Förderungen aus, bezahlt die öffentliche Hand bis zu 76% der Baukosten.

Die Förderung „Thermische Sanierung“ wird zusätzlich zu anderen Förderungen des Landes (Althausanierung, Sanierungsoffensive Kärnten) ausgeschüttet. Sie wird für die Sanierung von privat genutzten Gebäuden (Ein- oder Zweifamilienhäuser), gewerblich genutzten Gebäuden und voraussichtlich auch für den mehrgeschoßigen und gemeinnützigen Wohnbau gelten. Gefördert werden Maßnahmen zur Wärmedämmung (Vollwärmeschutz, Fenstertausch...), die Heizungsumstellung, sowie heizungsunterstützte Solaranlagen. Für private Wohnobjekte wird es beispielsweise einen Direktzuschuss von 20% (bis € 5.000,—) geben. Wenn man die bestehenden Förderungen optimal ausnutzt, erreicht man dadurch eine Förderquote von bis zu 76%. **Zu beachten ist, dass das jeweilige Förderansuchen vor Baubeginn eingereicht werden muss.**

### Förderung schnell beantragen – Rechtzeitig informieren

Vor zwei Jahren wurde die Förderung erstmals angeboten und war in kurzer Zeit ausgeschöpft. Viele Bauherren sind damals leer ausgegangen, weil sie zu spät eingereicht haben. Die neue Förderung soll im März 2011 in Kraft treten. Damit Kärntner Bauherren von dieser Aktion bestmöglich profitieren, bieten regionale Unternehmen, die sich zu „Regionalen Netzwerken“ zusammengeschlossen haben, entsprechende Informationsveranstaltungen an. Koordiniert vom Verein Energieforum Kärnten werden interessierte Bauherren auf das Einreichverfahren rechtzeitig vorbereitet.

Eine **Informationsveranstaltung** zu diesem Thema findet am **Donnerstag, dem 27. Jänner 2011** um **19.00 Uhr** im **Rathaus Hermagor** statt.

**Weitere Informationen** erhalten Sie beim **Verein Energieforum Kärnten**, Feldkirchner Straße 102, 9020 Klagenfurt, **Mag. Berndt Triebel**, Tel. **0650 92 78 417**.

## WOHNUNGEN – HÄUSER – GRUNDSTÜCKE

Am Gemeindeamt langen immer wieder Anfragen über die Vermietung oder den Verkauf von Wohnungen und Häusern sowie den Verkauf von Grundstücken ein. Sollte jemand eine **Wohnung** oder ein **Haus zu vermieten** bzw. **zu verkaufen** oder ein **Grundstück zu verkaufen haben**, geben Sie dies bitte am **Gemeindeamt bekannt**.

## AGRARSTRUKTURERHEBUNG

Mit Stichtag 31. Oktober 2010 ist von der Bundesanstalt Statistik Österreich eine Agrarstrukturerhebung als Vollerhebung durchzuführen. Es besteht eine **Auskunftspflicht**. Die Erhebung wird ausschließlich über einen elektronischen Fragebogen abgewickelt. Für das Ausfüllen des Fragebogens haben Sie folgende Möglichkeiten:

Wenn Sie über einen PC mit Internetzugang verfügen, haben Sie die Möglichkeit, den Fragebogen unter der Internetadresse [www.statistik.at](http://www.statistik.at) herunterzuladen und mit Ihren Zugangsdaten auf den elektronischen Fragebogen zuzugreifen.

Wenn Sie über keinen PC mit Internetzugang verfügen oder aus anderen Gründen die Meldung nicht selbständig tätigen wollen, können Sie rechtzeitig **einen Termin beim Gemeindeamt** ausmachen. Informieren Sie sich bitte anhand der Ausfüllanleitung im Voraus über den Inhalt des Fragebogens und nehmen Sie zum fixierten Termin das Schreiben der Statistik Austria mit Ihren Zugangsdaten sowie für die Beantwortung des Fragebogens vorbereitete Angaben/Unterlagen mit. Der Fragebogen muss seitens der Gemeinde bis 31.3.2011 an die Statistik Austria retourniert werden.

## PFLEGEHELFER/INNEN – AUSBILDUNG

Ergänzend zu unserer amtlichen Mitteilung vom 11.11.2010, in der wir Sie über die vorgesehene Pflegehelfer/innen – Ausbildung informiert haben, teilen wir Ihnen mit, dass der **letzte Informationstag** am **Mittwoch, dem 23.02.2011** von **13.00 Uhr bis 17.00 Uhr** im Gebäude des **AMS-Hermagor** stattfindet. Der ganztägige **Ausbildungskurs** startet am 27.04.2011 und dauert bis 31.05.2012. Die **persönliche Anmeldung** im AMS-Hermagor ist bis **spätestens 7.02.2011** erforderlich. Die ausgebildeten Pflegehelfer/innen sollen in den Pflegeheimen und Pflegeeinrichtungen des Bezirkes Hermagor sowie in der Gailtalklinik Beschäftigung finden. **Nähere Informationen** erhalten Sie beim Arbeitsmarktservice Hermagor, Grabengasse 4, 9620 Hermagor, Tel. 04282/2061.

## BUCHPRÄSENTATION VON LINDA SCHALLER

Frau Linda Schaller lädt zur Präsentation ihres **Gedichte- und Gedankenbandes „... ich lieb dich ... ich lieb dich nicht... „** recht herzlich ein.

Diese findet am **Freitag, dem 28. Jänner 2011** mit dem Beginn um **19.00 Uhr** im **Kultur- und Gemeindezentrum St. Stefan** statt.

Das Frauentrio „CaPeMa“ sorgt für die gesangliche Umrahmung, durch das Programm führt Frau Beatrice Zwick.

Frau Linda Schaller freut sich darauf, aus ihrem neuen Werk vorlesen zu können.

Nähere Infos unter: [www.wegezumselbst.at](http://www.wegezumselbst.at)



Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Franz Feschel".